



COMUNICADO DE PRENSA

PROHIBIDA LA DIVULGACIÓN

El contenido del presente comunicado y del informe al que se refiere no podrá ser citado ni resumido por la prensa, la radio, la televisión ni los medios electrónicos antes de las

**17.00 horas (hora media de Greenwich)
del 24 de septiembre de 2008.**

(13.00 horas en Nueva York; 19.00 horas en Ginebra; 22.30 horas en Delhi; 2.00 horas del 25 de septiembre en Tokio)

UNCTAD/PRESS/PR/2008/036*

Original: Inglés

EL INFORME INDICA QUE LAS MAYORES EMPRESAS TRANSNACIONALES CONTINUARON EXPANDIÉNDOSE EN EL EXTRANJERO EN 2007

Ginebra, 24 de septiembre de 2008 - Según el último **World Investment Report** (Informe sobre las inversiones en el mundo) de este año¹, en 2007 continuó la expansión de la producción de bienes y servicios de unas 79.000 empresas transnacionales (ETN) y sus 790.000 filiales extranjeras. Las actividades de valor añadido de las filiales extranjeras en todo el mundo representaron el 11% del producto interno bruto (PIB) mundial en 2007 y las ventas ascendieron a 31 billones de dólares, lo que representa un aumento del 21% con respecto a 2006. Las actividades de las principales ETN mundiales en el extranjero aumentaron considerablemente, y las ETN de las economías en desarrollo fueron las que se expandieron en forma más acelerada.

Hoy se ha publicado el Informe sobre las inversiones en el mundo, 2008, subtítulo "Transnational Corporations and the Infrastructure Challenge" ("Las empresas transnacionales y el desafío de las infraestructuras").

Las empresas manufactureras y petroleras siguen ocupando un lugar prominente en la lista de las 25 principales ETN no financieras del mundo elaborada por la UNCTAD (cuadro 1).

* **Contacto:** Oficina de Prensa, 22 917 5828, unctadpress@unctad.org, <http://www.unctad.org/press>.

¹ El **World Investment Report 2008: Transnational Corporations and the Infrastructure Challenge** (Informe sobre las inversiones en el mundo, 2008: las empresas transnacionales y el desafío de las infraestructuras (Nº de venta: E.08.II.D.23, ISBN: 978-92-1-112755-3) puede adquirirse en las oficinas de venta de las Naciones Unidas, en las direcciones indicadas a continuación, o de los agentes de venta de las Naciones Unidas en muchos países. Precio: US\$95 (50% de descuento para los residentes de países en desarrollo y países en transición y 75% de descuento para los residentes de países menos adelantados). El precio incluye el libro y el CD-ROM. Los interesados en comprar solamente el libro o el CD-ROM, o en recibir una cotización por un gran número de ejemplares, deben comunicarse con las oficinas de venta. Sírvanse enviar los pedidos o consultas para Europa, África y Asia occidental a la Sección de Publicaciones y Ventas de las Naciones Unidas, Palacio de las Naciones, CH-1211 Ginebra 10, Suiza, fax: +41 22 917 0027, correo electrónico: unpubli@un.org; y para América y Asia oriental, a Publicaciones de las Naciones Unidas, 2 UN Plaza, DC2-853, Nueva York, NY 10017, Estados Unidos de América, tel.: +1 212 963 8302 ó +1 800 253 9646, fax: +1 212 963 3489, correo electrónico: <mailto:publications@un.org>, Internet: <http://www.un.org/publications>.

Sin embargo, las ETN del sector de los servicios, incluidas las de infraestructura, han adquirido creciente importancia en la última década. Comparativamente, las mayores ETN de las economías en desarrollo operan en una gama más amplia de industrias, en las que destacan las empresas de las industrias eléctrica/electrónica e informática, del sector petrolero y de las telecomunicaciones (cuadro 2).

Las regiones y los países de origen de las principales ETN del mundo no han cambiado mayormente en los últimos diez años. Si bien la mayoría de las principales ETN del mundo siguen teniendo su sede en los países de la "tríada" (los Estados Unidos, el Japón y la Unión Europea), las empresas de las economías en desarrollo siguen concentrándose en el Asia meridional, oriental y sudoriental. Otro aspecto de las operaciones en el extranjero que llama la atención es la creciente diversificación geográfica, es decir la expansión del número de países que acogen filiales extranjeras.

Uno de los aspectos notables de la transnacionalidad de las operaciones es la *intensidad de las operaciones extranjeras*, definida como el número de filiales extranjeras y de países en los que una empresa ha establecido filiales. El índice de internacionalización (II), que es la relación entre las filiales en el extranjero y el total de filiales de una TNC, muestra que, en promedio, más del 70% de las filiales de las principales ETN del mundo están ubicadas en el extranjero. Asimismo, en el caso de las empresas de la industria farmacéutica, de las telecomunicaciones, y eléctrica y electrónica, el índice es mucho más elevado que en el de las empresas de la industria automotora o la industria petrolera, lo que revela una mayor expansión de sus operaciones en muchos países aunque la inversión extranjera directa sea menos importante en relación con el total de sus activos.

Las principales ETN tienen filiales en un promedio de 41 países extranjeros, mientras las empresas de las economías en desarrollo sólo cuentan con filiales en un promedio de nueve países. Las ETN de los países en desarrollo se han expandido sobre todo en su propia región, aunque los principales destinos de sus filiales extranjeras son los Estados Unidos y el Reino Unido.

El **World Investment Report** y sus bases de datos se presentan en <http://www.unctad.org/wir> y <http://www.unctad.org/fdistatistics>

Cuadro 1
Las 25 principales ETN no financieras del mundo, clasificadas
según sus activos en el extranjero, 2006
(En millones de dólares y número de empleados)

Ranking by:						Assets		Sales		Employment		TNI ^b	No. of affiliates		
Foreign assets	TNI ^a	II ^b	Corporation	Home economy	Industry	Foreign	Total	Foreign	Total	Foreign	Total	(Per cent)	Foreign	Total	II
1	71	54	General Electric	United States	Electrical & electronic equipment	442 278	697 239	74 285	163 391	164 000	319 000	53	785	1 117	70
2	14	68	British Petroleum Company Plc	United Kingdom	Petroleum expl./ref./distr.	170 326	217 601	215 879	270 602	80 300	97 100	80	337	529	64
3	87	93	Toyota Motor Corporation	Japan	Motor vehicles	164 627	273 853	78 529	205 918	113 967	299 394	45	169	419	40
4	34	79	Royal Dutch/Shell Group	United Kingdom, Netherlands	Petroleum expl./ref./distr.	161 122	235 276	182 538	318 845	90 000	108 000	70	518	926	56
5	40	35	Exxonmobil Corporation	United States	Petroleum expl./ref./distr.	154 993	219 015	252 680	365 467	51 723	82 100	68	278	346	80
6	78	64	Ford Motor Company	United States	Motor vehicles	131 062	278 554	78 968	160 123	155 000	283 000	50	162	247	66
7	7	99	Vodafone Group Plc	United Kingdom	Telecommunications	126 190	144 366	32 641	39 021	53 138	63 394	85	30	130	23
8	26	51	Total	France	Petroleum expl./ref./distr.	120 645	138 579	146 672	192 952	57 239	95 070	74	429	598	72
9	96	36	Electricite De France	France	Electricity, gas and water	111 916	235 857	33 879	73 933	17 185	155 968	35	199	249	80
10	92	18	Wal-Mart Stores	United States	Retail	110 199	151 193	77 116	344 992	540 000	1 910 000	41	146	163	90
11	37	34	Telefonica SA	Spain	Telecommunications	101 891	143 530	41 093	66 367	167 881	224 939	69	165	205	80
12	77	88	E.On	Germany	Electricity, gas and water	94 304	167 565	32 154	85 007	46 598	80 612	51	279	590	47
13	86	82	Deutsche Telekom AG	Germany	Telecommunications	93 488	171 421	36 240	76 963	88 808	248 800	46	143	263	54
14	58	65	Volkswagen Group	Germany	Motor vehicles	91 823	179 906	95 761	131 571	155 935	324 875	57	178	272	65
15	73	57	France Telecom	France	Telecommunications	90 871	135 876	30 448	64 863	82 148	191 036	52	145	211	69
16	90	63	ConocoPhillips	United States	Petroleum expl./ref./distr.	89 528	164 781	55 781	183 650	17 188	38 400	43	118	179	66
17	56	89	Chevron Corporation	United States	Petroleum expl./ref./distr.	85 735	132 628	111 608	204 892	33 700	62 500	58	97	226	43
18	11	75	Honda Motor Co Ltd	Japan	Motor vehicles	76 264	101 190	77 605	95 333	148 544	167 231	82	141	243	58
19	36	62	Suez	France	Electricity, gas and water	75 151	96 714	42 002	55 563	76 943	139 814	69	586	884	66
20	45	48	Siemens AG	Germany	Electrical & electronic equipment	74 585	119 812	74 858	109 553	314 000	475 000	66	919	1 224	75
21	10	11	Hutchison Whampoa Limited	Hong Kong, China	Diversified	70 679	87 146	28 619	34 428	182 149	220 000	82	115	125	92
22	84	85	RWE Group	Germany	Electricity, gas and water	68 202	123 080	22 142	55 521	30 752	68 534	47	221	430	51
23	9	7	Nestlé SA	Switzerland	Food & beverages	66 677	83 426	57 234	78 528	257 434	265 000	83	467	502	93
24	62	38	BMW AG	Germany	Motor vehicles	66 053	104 118	48 172	61 472	26 575	106 575	56	138	174	79
25	51	33	Procter & Gamble	United States	Diversified	64 487	138 014	44 530	76 476	101 220	138 000	59	369	458	81

Fuente: UNCTAD, *World Investment Report 2008*.

^a El ITN (índice de transnacionalización) es el promedio de las tres relaciones siguientes: activos en el extranjero y activos totales, ventas en el extranjero y ventas totales, y empleo en el extranjero y empleo total. La clasificación se basa en las 100 mayores ETN del mundo.

^b El índice de internacionalización (II) se calcula dividiendo el número de filiales en el extranjero por el número total de filiales. (Nota: En este cuadro sólo se consideran las filiales con participación mayoritaria.) La clasificación se basa en las 100 mayores ETN del mundo.

Nota: En algunas empresas, los inversores extranjeros pueden tener una participación minoritaria superior al 10%.

Cuadro 2
Las 25 principales ETN no financieras de los países en desarrollo, clasificadas según sus activos en el extranjero, 2006
 (En millones de dólares y número de empleados)

Ranking by:						Assets		Sales		Employment		TNI ^b	No. of affiliates		
Foreign assets	TNI ^a	II ^b	Corporation	Home economy	Industry	Foreign	Total	Foreign	Total	Foreign	Total	(Per cent)	Foreign	Total	II
1	18	9	Hutchison Whampoa Limited	Hong Kong, China	Diversified	70 679	87 146	28 619	34 428	182 149	220 000	82.3	115	125	92.0
2	88	94	Petronas - Petroliaam Nasional Bhd	Malaysia	Petroleum expl./ref./distr.	30 668	85 201	14 937	50 984	3 965	33 439	25.7	4	78	5.1
3	53	11	Samsung Electronics Co., Ltd.	Republic of Korea	Electrical & electronic equipment	27 011	87 111	71 590	91 856	29 472	85 813	47.8	78	87	89.7
4	21	4	Cemex S.A.	Mexico	Non-metalic mineral products	24 411	29 749	14 595	18 114	39 505	54 635	78.3	493	519	95.0
5	86	32	Hyundai Motor Company	Republic of Korea	Motor vehicles	19 581	76 064	30 596	68 468	5 093	54 711	26.6	19	28	67.9
6	33	3	Singtel Ltd.	Singapore	Telecommunications	18 678	21 288	5 977	8 575	8 606	19 000	67.6	103	108	95.4
7	92	86	CITIC Group	China	Diversified	17 623	117 355	2 482	10 113	18 305	107 340	18.9	12	112	10.7
8	65	10	Formosa Plastic Group	Taiwan Province of China	Chemicals	16 754	75 760	13 002	50 445	67 129	89 736	40.9	11	12	91.7
9	28	18	Jardine Matheson Holdings Ltd	Hong Kong, China	Diversified	16 704	20 378	12 527	16 281	58 203	110 125	70.6	108	126	85.7
10	57	74	LG Corp.	Republic of Korea	Electrical & electronic equipment	15 016	53 915	43 902	70 613	36 053	70 000	47.2	3	12	25.0
11	73	66	Companhia Vale do Rio Doce	Brazil	Mining & quarrying	14 974	60 954	37 063	46 746	3 982	52 646	37.1	17	52	32.7
12	94	88	Petroleo Brasileiro S.A. - Petrobras	Brazil	Petroleum expl./ref./distr.	10 454	98 680	17 845	72 347	7 414	62 266	15.7	7	74	9.5
13	69	73	China Ocean Shipping (Group) Company	China	Transport and storage	10 397	18 711	8 777	15 737	4 432	69 549	39.2	245	947	25.9
14	54	54	América Móvil	Mexico	Telecommunications	8 701	29 473	9 617	21 526	27 506	39 876	47.7	16	33	48.5
15	89	56	Petróleos De Venezuela	Venezuela, Bol. Rep. Of	Petroleum expl./ref./distr.	8 534	60 305	32 773	63 736	5 373	49 180	25.5	30	65	46.2
16	50	8	Mobile Telecommunications Company	Kuwait	Telecommunications	7 968	12 027	3 373	4 185	975	12 700	51.5	37	40	92.5
17	41	85	CapitaLand Limited	Singapore	Real Estate	7 781	13 463	1 461	2 053	16 261	32 876	59.5	25	233	10.7
18	45	15	Hon Hai Precision Industries Corporation	Taiwan Province of China	Electrical & electronic equipment	7 606	19 223	16 801	40 507	322 372	382 000	55.1	82	94	87.2
19	80	65	China State Construction Engineering Corporation	China	Construction	6 998	15 986	4 483	18 544	25 000	119 000	29.7	23	70	32.9
20	67	5	Kia Motors	Republic of Korea	Motor vehicles	6 767	18 655	11 525	21 316	10 377	33 005	40.6	15	16	93.8
21	100	90	China National Petroleum Corporation	China	Petroleum expl./ref./distr.	6 374	178 843	3 036	114 443	22 000	1 167 129	2.7	5	65	7.7
22	72	82	New World Development Co., Ltd.	Hong Kong, China	Diversified	6 147	18 535	1 430	2 995	16 949	54 000	37.4	8	63	12.7
23	77	68	CLP Holdings	Hong Kong, China	Electricity, gas and water	6 096	15 965	1 283	4 951	1 827	6 087	31.4	3	10	30.0
24	90	40	Telefonos De Mexico S.A. De C.V.	Mexico	Telecommunications	5 790	24 265	4 295	16 084	16 704	76 394	24.1	44	73	60.3
25	87	47	Sasol Limited	South Africa	Industrial chemicals	5 709	14 749	2 920	8 875	2 205	27 933	26.5	14	26	53.8

Fuente: UNCTAD, *World Investment Report 2008*.

^a El ITN (índice de transnacionalización) es el promedio de las tres relaciones siguientes: activos en el extranjero y activos totales, ventas en el extranjero y ventas totales, y empleo en el extranjero y empleo total. La clasificación se basa en las 100 mayores ETN del mundo.

^b El índice de internacionalización (II) se calcula dividiendo el número de filiales en el extranjero por el número total de filiales. (Nota: En este cuadro sólo se consideran las filiales con participación mayoritaria.) La clasificación se basa en las 100 mayores ETN del mundo.

Nota: En algunas empresas, los inversores extranjeros pueden tener una participación minoritaria superior al 10%.